ഗോഡ്ഫാദർ

മാരിയോ പുസോ

പരിചയപ്പെടാം, ഒരേസമയം ഏകാധിപതിയും നിഷ്ഠുരനും കൊലയാളിയും കുടുംബസ്നേഹിയും പരോപകാരിയുമായ ഡോൺ കോർലിയോണിയെ, അമേരിക്ക മുഴുവൻ പടർന്നു കിടക്കുന്ന ഇറ്റാലിയൻ മാഫിയയിലെ ഏറ്റവും അപകടകാരി യായ ഗോഡ്ഫാദറിനെ.

ചോരമണക്കുന്ന വഴികളിലൂടെ കടന്നുപോകുന്ന മാഫിയ കുടുംബങ്ങളുടെ പ്രതികാരത്തിന്റെയും കുടിപ്പകയുടെയും കഥ പറയുന്ന ഈ നോവൽ ബെസ്റ്റ്സെല്ലർ പട്ടികയിൽ ഇടം പിടിച്ചിട്ട് നാല്പത് വർഷങ്ങൾ പിന്നിടുന്നു. വെള്ളിത്തിരയിലെത്തിയപ്പോൾ ലോകമെമ്പാടുമുള്ള സിനിമാപ്രേമികളുടെ മനസ്സിലും ചിരപ്രതിഷ്ഠ നേടാൻ ഈ നോവലിനായി. അനശ്വര മായ ക്രൈം നോവലിന്റെ പരിഭാഷ ഇതാദ്യമായി മലയാളത്തിൽ.

വിവർത്തനം - ജോർജ്ജ് പുല്ലാട്ട്

കവർ ഡിസൈൻ: അരുൺ ഗോകുൽ

ഡിസി ബുക്സ്

www.dcbooks.com

ISBN 978-93-5282-318-5

9 789352 823185 00002

നോവൽ

E-book available

₹ 550

മാരിയോ പുസോ

ഗോഡ്ഫാദർ

DCB

The Godfather

Mario Puzo

ഗോഡ്ഫാദർ

മാരിയോ പുസോ

2-ാം പതിപ്പ്

"പ്രതികാരമെന്ന വിഭവത്തിന് സ്വാദേറുന്നത് തണുത്തശേഷം വിളമ്പുമ്പോഴാണ്" – **ഡോൺ കോർലിയോണി**

DCB

2459

COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAMKUNNU

Acc. No. 2459 Call No. ....

This book should be returned on or before the date last given below.

2459

മാരിയോ പുസോ(1920–1999)

പ്രശസ്ത അമേരിക്കൻ നോവലിസ്റ്റും തിരക്കഥാകൃത്തും പത്രപ്രവർത്തകനും. 1920 ഒക്ടോബർ 5-ന് ന്യൂയോർക്കിൽ ജനിച്ചു. ബിരുദപഠനത്തിനുശേഷം അമേരിക്കൻ വ്യോമസേനയിൽ അംഗമാകുകയും രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിൽ പങ്കെടുക്കുകയും ചെയ്തു. 1955-ൽ ആദ്യനോവലായ *ദ് ഡാർക്ക് അരീന* (The Dark Arena) പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. 1950-കളിൽ വിവിധ മാസികകളുടെ എഡിറ്ററായി ജോലിനോക്കി. ആദ്യം പല പ്രസാധകരും നിരസിച്ചെങ്കിലും 1969-ൽ ജി. ബി. പുട്നം എന്ന പ്രസാധകർ *ദ് ഗോഡ് ഫാദർ* പുറത്തിറക്കി. അതോടെ മാരിയോ പുസോ പ്രശസ്തിയുടെ കൊടുമുടിയിലെത്തി. നിരവധി മാസക്കാലം *ന്യൂയോർക്ക് ടൈംസ് ബെസ്റ്റ് സെല്ലർ* പട്ടികയിൽ *ദ് ഗോഡ്ഫാദർ* ഇടംപിടിച്ചു. താമസിയാതെ ഫ്രാൻസിസ് ഫോർഡ് കൊപ്പോള നോവലിനെ സിനിമയാക്കി. മാരിയോ പുസോ ആയിരുന്നു തിരക്കഥാകൃത്ത്. മാർലിൻ ബ്രാൻഡോയുടെ അവിസ്മരണീയമായ നടനവൈഭവം നിറഞ്ഞാടിയ സിനിമ മികച്ച ചിത്രത്തിനും തിരക്കഥാകൃത്തിനും നടനുമുള്ള ഓസ്കാർ അവാർഡുകൾ നേടി. കൂടാതെ അഞ്ച് ഗോൾഡൻ ഗ്ലോബ് അവാർഡുകളും ഒരു ഗ്രാമി അവാർഡും സിനിമ കരസ്ഥമാക്കി. സിനിമയുടെ രണ്ടാംഭാഗം ആറ് ഓസ്കാറുകളാണ് നേടിയത്. മികച്ച തിരക്കഥയ്ക്കുള്ള അംഗീകാരം രണ്ടാംതവണയും മാരിയോ പുസോയെ തേടിയെത്തി. തുടർന്ന് പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട *Fools Die* (1978), *The Sicilian* (1984), *The Last Don* (1996) എന്നീ നോവലുകളും മികച്ച വില്പന നേടി. 1999 ജൂലൈ 2-ന് ഹൃദയാഘാതത്താൽ മാരിയോ പുസോ അന്തരിച്ചു. തന്റെ അവസാന നോവലായ *Omerta*(2000) പൂർത്തിയാക്കിയതിനു ശേഷമായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണം. പാതി പൂർത്തിയായിരുന്ന *The Family*(2001) എന്ന നോവൽ മാരിയോയുടെ ദീർഘകാല വനിതാസുഹൃത്തായിരുന്ന കാരൾ ജിനോ പൂർത്തീകരിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.

ജോർജ് പുല്ലാട്ട്

പൂവരിണിയിൽ ജനനം. ആലപ്പുഴ, പാല, ചണ്ഡീഗഢ് എന്നിവിടങ്ങളിൽ വിദ്യാഭ്യാസം. കഥാകൃത്ത്, ചിത്രകാരൻ, മജീഷ്യൻ, കായികതാരം എന്നീ നിലകളിൽ ശ്രദ്ധേയൻ. 'കസ്റ്റംസ് ബാഗേജ് നിയമങ്ങൾ' എന്ന ദൂരദർശൻ ഡോക്യുമെന്ററി ചിത്രത്തിന്റെ രചനയും സംവിധാനവും നിർവഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. *നൂറാമത്തെ കുഞ്ഞാട്, സന്തോഷത്തോടെ, കഥ തന്നെ ജീവിതം* എന്നീ സ്വതന്ത്ര കൃതികളും *ആൻഫ്രാങ്കിന്റെ അവസാനനാളുകൾ, തിരഞ്ഞെടുക്കൽ എന്ന കല* തുടങ്ങി ഏഴു വിവർത്തനങ്ങളും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇന്ത്യൻ എയർഫോഴ്സ്, റിസർവ് ബാങ്ക്, അധ്യാപകൻ, ഇന്ത്യൻ കസ്റ്റംസ് എന്നീ സേവന മേഖലകൾ.

ഡി സി ബുക്സ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച
നോവലുകൾ പരിചയപ്പെടാൻ
ക്യു ആർ കോഡ് സ്കാൻ ചെയ്യൂ.

മാരിയോ പുസോ

ഗോഡ്ഫാദർ

വിവർത്തനം
ജോർജ് പുല്ലാട്ട്

ഡി സി ബുക്സ്

MALAYALAM LANGUAGE
ORIGINAL ENGLISH TITLE
The Godfather

LITERATURE/NOVEL
by Mario Puzo

MALAYALAM TITLE
Godfather

Translated *by* George Pullatt

Rights Reserved
Copyright © Mario Puzo, 1969
First Published June 2018
This edition - May 2021

PUBLISHERS
D C Books
Kottayam 686 001
Kerala State, India
Literature News Portal: www.dcbooks.com
Online Bookstore: wwwdcbookstore.com
e-bookstore: ebooks.dcbooks.com
Customercare: customercare@dcbooks.com, 7290092216

DISTRIBUTORS
D C Books-Current Books
INDIA

D C BOOKS LIBRARY CATALOGUING IN PUBLICATION DATA
Puzo, Mario
Godfather/Mario Puzo
Malayalam translation/George Pullatt.
536p, 21cm.
ISBN 978-93-5282-318-5.
Malayalam translation of 'The godfather'
1. English novel. 2. Malayalam translation.
I. Title. II. Title- English. II. George Pullatt.
823-dc 22

No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form or by any means, without prior written permission of the publisher.

ISBN 978-93-5282-318-5

Printed in India
at D C Press, Kottayam, INDIA.

D C BOOKS: THE FIRST INDIAN BOOK PUBLISHING HOUSE TO GET ISO CERTIFICATION

188/21-22-Sl.No. 21665-dcb 6960-(2)1000-12471-06-21-se 70-p sc-r (t)ds-d (t)ga

ആന്റണി ക്ലെറിക്കായി

ഗോഡ്ഫാദർ

പുസ്തകം 1

എല്ലാ വൻ സൗഭാഗ്യങ്ങളുടെയും പിന്നിൽ ഒരു കുറ്റകൃത്യ മുണ്ട്.

– ബൽസാക്ക്